

Ekphrasis

passion, hunger, talent, perseverance, patience, still it might not be enough.

the work!

the grease paint, the roar of the crowd

a hollow percussion

keep it real!

time to cry can be now or later

check the mirror !

before me I see portraits of Trotsky, Neruda, Borges, Cortazar, Fitzgerald, Sitting Bull, some I don't recognize.

literature, homeland, ideology; quests that fueled and kept them moving in time; only one woman amongst them.

did any need a Sancho?

individual cavaliers?

my gut, my Panza.

Maryanne Murray

February 2019

Ekphrasis

La pasión, el hambre, el talento, la perseverancia, la paciencia...

Todavía

puede que no sea suficiente

A trabajar!!!

El maquillaje de la escena. El rugido de la multitud, Un percusión hueca

Esto es lo que es

Es tiempo de llorar, puede ser ahora o más adelante

Frente a mi veo retratos de Trosky, Neruda, Borges, Cortazar, Fitzgerald, "Sitting bull"

y algunos que no reconozco

La Literatura, la Patria, las ideologías que alimentan mantienen el movimiento a "tempo"

Solo una mujer entre ellos.

Alguien necesita un Sancho o caballeros individuales?

Mis entrañas, mi panza.....

Maryanne Murray

Buenos Aires

2019

Traducción al castellano por Dr. Jorge Garzarelli

Biografía



Maryanne began singing in church as a child. She continued to sing for 30 years, as an adult, in the well known and often recorded Brooklyn Oratory Choir, Brooklyn New York.

As well, Maryanne sang in a jazz close harmony quartet, and performed as part of a duo in New York City cabarets and clubs and throughout the Netherlands.

When she met maestro Jorge Anders in 2005 she began writing lyrics to many of his songs and they recorded these songs together in 2009.

In 2011 they moved to Buenos Aires and she became singer soloist in his jazz big band (premio Konex 2015). His untimely death in 2017 has given Maryanne the impetus to continue honor his legacy.

She continues to write and perform and thanks Jorge Garzarelli for his wonderful translation her poem Ekphrasis .

Se encontraba Maryanne Murray en el cafe «la Biela» de la ciudad de Buenos Aires y

contemplo una exposición del pintor Fabian Lemma y le impresionaron los cuadros del mismo acerca de diferentes personajes del arte universal, lo que dio lugar al poema citado. Fue en el mes de Febrero de 2019, una tarde de Sábado.

